



EURC
HEROES

RUNCZECH
HALFS

RUNCZECH

ALL RUNNERS
ARE BEAUTIFUL

DOPRAVNÍ OPATŘENÍ

MATTONI
RUNNING FESTIVAL
ČESKÉ BUDĚJOVICE

30. 5. 2026



Jihočeský kraj

Milí Budějčáci, vážení spoluobčané,

i v letošním roce se naše město promění v ráj běžců. Už čtrnáctý ročník Mattoni 1/2Maratonu České Budějovice, tradičně pořádaný jako součást Mattoni Running Festivalu, přivede do ulic tisíce sportovců i jejich fanoušků. V sobotu 30. května 2026 se historické centrum i přilehlé čtvrti stanou dějištěm sportovního svátku. Svě nejen fyzické, ale dost možná i psychické síly změní jednotlivci, rodinné týmy, štafety i běžci na kratší, pětikilometrové trati. Nejde ale jen o soupeření mezi sebou. Každý totiž bude tak trošku překonávat sám sebe, svoji kondici, vytrvalost a vůli. Odměnou pro všechny bude sdílená radost v cíli a zasloužená medaile. S konáním závodu jsou bohužel nevyhnutelně spojena i dočasná dopravní omezení, která jsou nezbytná pro bezpečnost běžců, diváků i pro zajištění plynulosti dopravy. Dovolujeme si vás proto požádat o pochopení a trpělivost. Zároveň všechny srdečně zveme do ulic. Přijďte si zaběhat, nebo alespoň podpořit závodníky svým fanděním. Vytvořme společně atmosféru, která k velké běžecké události patří. Jsem hrdá na to, že Budějče jsou městem sportu!

Dagmar Škodová Parmová – primátorka statutárního města České Budějovice | Carlo Capalbo – předseda organizačního výboru

DOPRAVNÍ OPATŘENÍ PO DOBU KONÁNÍ MATTONI RUNNING FESTIVALU ČESKÉ BUDĚJOVICE POKUD NENÍ UVEDENO JINAK, DOPRAVNÍ OMEZENÍ JSOU PLATNÁ V SOBOTU 30. KVĚTNA 2026

ÚPLNÁ UZAVÍRKA Platí po celé trase závodu Mattoni 1/2Maratonu od 17:30 do 22:30, v trase Vodafone Běhu

na 5km již od 14:30. Nižší uvedené časy jsou orientační, pořadatel vyvine maximální snahu o dodržení níže uvedených časů. **ULICE: Biskupská** (v úseku Zátkovo nábřeží – Široká) **17:30 – 21:15** • **Biskupská** (v úseku Široká – nám. Přemysla Otakara II.) **14:30 – 22:30** • **Husova** (v úseku Marián. nám. až Dlouhý most) **14:30 – 22:30** • **F. A. Gerstnera** (v úseku U Zimního stadionu – Zátkovo nábřeží) **17:30 – 21:15** • **Jiráskovo nábř.** **17:30 – 20:00** • **Karla IV.** **14:30 – 22:30** • **Krajinská** **14:30 – 22:30** • **Na Sadech** **14:30 – 22:30** • **Nádražní** (v úseku Rudolfovska tř. – Generála Píky) **17:30 – 22:30** • **Nám. Přemysla Otakara II.** **10:00 – 24:00** (dne 29.5.2026 od 18:00 bude uzavřena jižní část náměstí z důvodu přípravných prací) • **Čěcova** (v úseku Pražská tř. – Průběžná) **17:30 – 20:00** • **Průběžná** (v úseku Čěcova – Plzeňská) **17:30 – 20:00** • **Plzeňská** (v úseku Jiráskovo nábřeží – Průběžná, kruhový objezd) **17:30 – 20:00** • **Pražská třída** (v úseku Mariánské nám. – Strakonická) **14:30 – 22:30** • **Sokolský ostrov** **14:30–18:45** možný pouze výjezd, **18:45–20:15** oblast uzavřena • **U Zimního stadionu** **17:30 – 21:15** • **Vodní** (v úseku Generála Píky – Rudolfovska) **17:30 – 22:30** • **Pekárenská** (v úseku Nádražní – Vodní) **17:30 – 22:30** • **Na Dlouhé louce** (v úseku Husova tř. – J. Boreckého) **18:45 – 20:15**

OMEZENÍ PROVOZU Platí v ul. Nádražní 17:30 – 22:30 (v úseku Generála Píky – Pražská tř.) a **Lidická třída 17:30 – 21:15** (v úseku Mánesova – Žižkova třída), kde bude polovina komunikace určena pro běžce a druhá polovina bude vymezena obousměrnému provozu. Z důvodu velkého objemu dopravy je možné v těchto úsecích očekávat velkou koncentraci vozidel.

VÝLUKA MHD V sobotu 30. 5. 2026 dojde v souvislosti s pořádáním akce Mattoni Running festival České Budějovice k výluce provozu MHD v centru města a jeho okolí v čase od 14:30 do 22:30. Po tuto dobu budou dočasně zrušeny následující zastávky: Areal VŠTE, Blahoslavova, Čěcova, Družba – IGY, Husova kolonie, Jeronýmova, Jírovceva, Karla IV., Mariánské náměstí, Metropol (pouze směr Mánesova ul.), Náměstí Přemysla Otakara II., Okružní – točna, Palackého náměstí, Poliklinika Sever, Pražské sídliště, Průběžná, Senovážné náměstí – pošta, Skuherského, Strakonická – obchodní zóna, U Soudu (pouze směr Mánesova ul.), U Trojice, U Zelené ratolesti, Voříškův Dvůr, Vozovna Horní, Žerotínova. **Podrobné informace o změnách a výlukách MHD naleznete na www.dpmcb.cz, na dopravní informační lince 720 820 820 a na www.runczech.com. Informace budou rovněž vyvěšeny na zastávkách MHD.**



Dopravní podnik
města České Budějovice, a. s.

Zákazy zastavení budou platit v den závodu 30. 5. od 08:00 v ulici Karla IV., Senovážné náměstí (v úseku Karla IV. – Lannova tř.), Na Sadech, Pražská tř., Husova a Krajinská • ve zbylých ulicích trasy 1/2Maratonu bude platit zákaz zastavení 30. 5. od 10:00. Zákaz zastavení na nám. Přemysla Otakara II. bude platit již od 29. 5. 2026 od 18:00, a částečně od 12:00 z důvodu přípravných prací.



28. 5. – 29. 5.
30. 5.

9:00–17:00
9:00–22:30



800 165 102

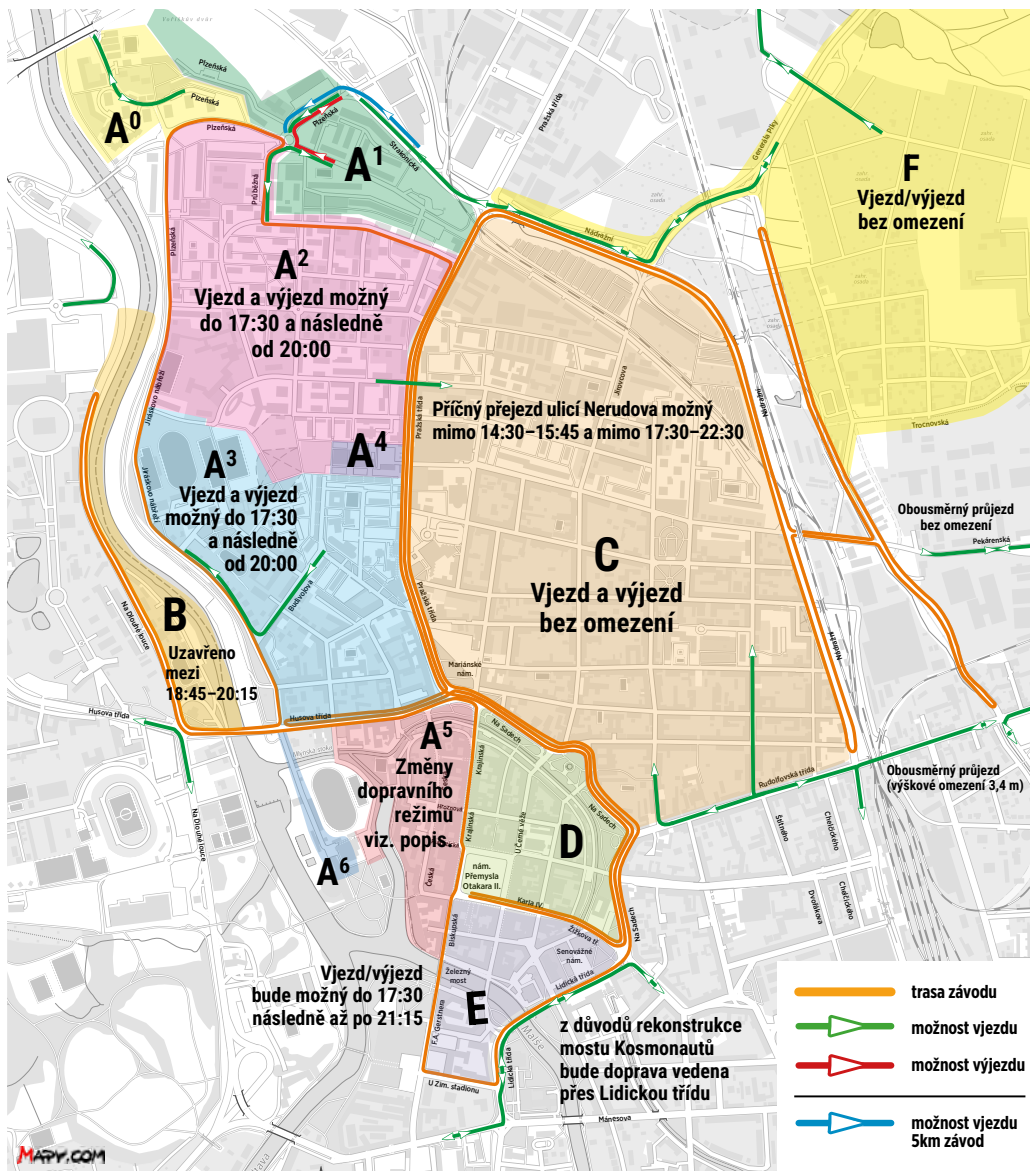
Dopravní značení zajišťuje firma JANEV

Jan Nevšimal – janev.cz – Chýnovská 852, 391 11 Planá nad Lužnicí



MOŽNOSTI VJEZDU A VÝJEZDU Z OMEZENÝCH OBLASTÍ

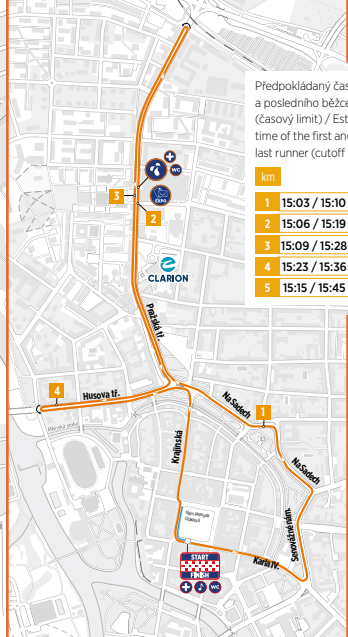
• **A0** – příjezd a výjezd podjezdem pod ulicí Strakonická od Sconta volný po celou dobu uzavírky • **A1** – výjezd možný po celou dobu přes ulici Plzeňská kolem Penny • **A2** – po 20:00 výjezd ulicí Průběžná • **A1 + A2 + A3** v časovém úseku mezi 14:30–17:30 a následně mezi 20:00– 22:30 je vjezd i výjezd možný pouze přes ulici Plzeňská a Strakonická • **A4** – vjezd a výjezd omezen 14:30–22:30. • **A5** 10:00–14:00 vjezd skrz ulici Česká, dále směr Husova • 14:30–17:30 výjezd možný ulicí Česká, Radniční, Biskupská • 17:30–21:15 uzavřena pro vjezd a výjezd • 21:15–22:30 výjezd možný ulicí Česká, Radniční, Biskupská. • **A6** Vjezd a výjezd do 14:30 bez omezení • 14:30–18:45 možný pouze výjezd • 18:45–20:15 oblast uzavřena • **B** – ulice Na Dlouhé louce bude uzavřena na nezbytně dlouhou dobu od 18:45–20:15 • **C** – vjezd a výjezd po celou dobu závodu bez omezení přes ulici Rudolfovská a Lipenská • **D** – dopravní omezení 14:30–22:30 (s výjimkou náměstí Přemysla Otakara II.) • **E** – dopravní omezení 17:30–21:15 • **F** – vjezd a výjezd bez omezení přes ulici Generála Píky a Nádražní



MATTONI 1/2MARATON ČESKÉ BUDĚJOVICE 2026

MATTONI ČESKÉ BUDĚJOVICE HALF MARATHON 2026

VODAFONE BĚH NA 5 KM VODAFONE 5K RUN



Předpokládaný čas prvního a posledního běžce (časový limit) / Estimated time of the first and the last runner (cutoff time)

km	1	2	3	4	5
1	15:03 / 15:10				
2	15:06 / 15:19				
3	15:09 / 15:28				
4	15:23 / 15:36				
5	15:15 / 15:45				

km Předpokládaný čas prvního a posledního běžce (časový limit) / Estimated time of the first and the last runner (cutoff time)

1	19:03 / 19:14	8	19:23 / 20:12	15	19:43 / 21:10
2	19:06 / 19:22	9	19:26 / 20:20	16	19:46 / 21:18
3	19:09 / 19:30	10	19:28 / 20:28	17	19:48 / 21:26
4	19:11 / 19:39	11	19:31 / 20:36	18	19:51 / 21:34
5	19:14 / 19:47	12	19:34 / 20:45	19	19:54 / 21:43
6	19:17 / 19:55	13	19:37 / 20:53	20	19:57 / 21:51
7	19:20 / 20:03	14	19:40 / 21:01	21	20:00 / 22:00

- trasa závodu / směr závodu / race course / direction of the race
- km vzdálenost / km distance
- Technická zázemí / Technical area
- předávací místo / relay exchange (5, 10, 15 km)
- občerstvovací stanice / refreshment point
- osvěžovací stanice / sponges point
- první pomoc / first aid
- hudební produkce / music point
- toalety / toilets
- WC
- start / cíl / start / finish
- sádkové / line-up